

ἡ ἄμπελος, ὁ σίτος, καὶ ὅλα τὰ ἄλλα φύονται καὶ αὐξάνονται εἰς τὴν γῆν. Εἰς τὴν γῆν ζῶσιν ὁ λέων, ὁ ἐλέφας, ὁ ἵππος, τὸ πρόδρομον, ἡ ἀγελάς, ὁ ἀετός, ἡ ἀηδών καὶ ὅλα τὰ ἄλλα ζῶα. Εἰς τὴν γῆν ζῶσιν ἐπίσης καὶ οἱ ἄνθρωποι. Ή γῆ εἶνται ἐστολισμένη μὲν χλόην καὶ μὲ ἄνθη. Τὴν γῆν καὶ ὅλα ὅσα εἶνται εἰς τὴν γῆν τὰ ἔχαμεν ὁ Θεός.

## 2. Οἰκονόμου.

•**Ἀλώπηξ καὶ πάπια (σελ. 7).**

·γάρ δὲ μιθῶσκαλία . . . νεοελληνικῆς ἡθικῆς.

Μία περιστερὰ εἶχε κτίσει τὴν φωλεάν της ἐπάνω εἰς καρυόν ύψηλοῦ δένδρου καὶ ἐκλώσα ἔκει τὰ αὐγά της. Αἱρέτη δὲ τὰ ἐκλώσατεν, ἐξῆγκθον ἀπὸ τὰ αὐγὰ δύο μικρὰ περιστεράκια, τὰ ὅποια ἡ μητέρα ἡγάπα πολὺ καὶ ἐπεριποιεῖτο διὰ νὰ ἴδῃ μίαν ὥραν πρωτήτερα μεγάλα. Ως δὲ εἶχον γίνει ἀρκετὰ μεγάλα, ἥλθεν μίαν γηράραν μία πονηρὰ ἀλώπηξ κάτω εἰς τὸ δένδρον καὶ εἰπεν εἰς τὴν μητέρα μὲν ὀργήν :

“Η ἡμέρα μου εύθὺς τὰ περιστεράκια κάτω ἡ ἀναβαίνω εὖθὺς ἐπάνω καὶ τρώγω καὶ σὲ καὶ τὰ περιστεράκια σου.

“Η περιστερὰ ἐφοβήθη καὶ ἔρριψε κάτω μὲ δάκρυα εἰς τὰ μάτια τὰ καλά της παιδάκια καὶ τὰ ἔφαγεν ἡ ἀλώπηξ. (πρωτὸν ἡθικὸν πόρισμα).

(Αὐτὸς ἐξακολουθεῖ, ὅπότε ἐμφανίζεται μιὰ πάπια, ἡ ὅποια διδάσκει τὴν περιστεράν, ὅτι ἡ ἀλώπηξ δὲν δύναται νὰ ἀναβῇ εἰς τὸ δένδρον. Η περιστερὰ τότε ἀποκρούει τὰς ἀπειλὰς τῆς ἀλώπεκος, συνάμα δύμως μαρτυρεῖ εἰς αὐτὴν ὅτι ἐδιδάχθη ὑπὸ τῆς πάπιας. Η ἀλώπηξ μεταβαίνει τὴν πάπιαν καὶ τὴν παραπειθεῖ νὰ στρέψῃ τὴν κεφαλήν της ὑπὸ τὰ πτερά της, διποτέ πράττει . . . ἀν φυσοῦν ἀνεμοι καὶ ἀπ’ ἐδῶ καὶ ἀπ’ ἐκεῖνο καὶ τὴν κατατρώγει). Δεύτερον καὶ κύριον ἡθικὸν (;) πόρισμα : — «Οσις τὴν σοφίαν του μεταχειρίζεται διὰ τοὺς ἄλλους καὶ ὅχι διὰ τὸν ἑαυτόν του,

ἴδον τὸ παθαίνει». καὶ ταῦτα εἰποῦσα ἡ ἀλώπηξ κατέφαγε τὴν πάπιαν.

(Σημ. Τοιοῦτον κίνδυνον οὐδέποτε διέτρεξεν ὁ συγχραφεὺς τοῦ ἀναγνωσμάταρίου τούτου, μεταχειρισθεὶς τὴν σοφίαν του πάντοτε διὰ τὸν ἔχοτόν του καὶ οὐδέποτε διὰ τοὺς ἄλλους καὶ γῆκιστα πάντων διὰ τοὺς ἑλληνόπαιδας).

### 3. Δαυκάκη — Καλότυχου.

#### ‘Ο ἀπειθὴς μαθητὴς (σελ. 11).

(ἡτοι τί κάνουν δοἱ μαθηταὶ καταδικάζονται νὰ ἀγαγινώσκουν ἀγαγινώστικὰ εἰς καθαρεύοντα).

‘Ο Πέτρος εἶναι ἀπειθὴς μαθητὴς. Όμιλει, γελᾷ, κινεῖται διαρκῶς εἰς τὸ μάθημα. Στρέφει τὴν κεφαλὴν εἰς τὸ μάθημα δεξιά, ἀριστερὰ καὶ πρὸς τὸ δπίσω. Παρατηρεῖ τὰς μοίας ποῦ πετῶσι. Προσέχει εἰς τὸν θόρυβον τῶν ὄντων. Δὲν ἀκούει ποτὲ τὰς συμβουλὰς τοῦ διδασκάλου του οὔτε τῆς μάμμης του. Ταράττει τὴν τάξιν δέκα φορὰς τὴν ἥμέραν. Καθόλου δὲν προδεύει. Λιπεῖ τοὺς γονεῖς του.

#### Πτηνά (σελ. 23).

(ἡτοι . . . περὶ ἀέρων καὶ ὕδατων).

‘Η κατοικίδιος ὄρνις, ἡ ταξιδεύουσα χελιδών, ὁ φαιδρὸς σπίνος, ὁ κλέπτης στροφός, ὁ πρωΐγος κορυδαλός, ὁ ὅποκτος κόραξ, ἡ φρύαρος κισσα, ὁ χαρίεις κύκνος, ὁ βαρύς χήν, ὁ ὑπερήφανος ταῦς εἶναι πτηνά.

#### ‘Η δρυς (σελ. 23).

(ἡτοι . . . τὸ δρυιό).

‘Η ὄρνις εἶναι κατοικίδιον πτηνόν. Τὸ ζῷον τῆς καλύπτεται ὑπὸ πτερῶν λευκῶν, φαιῶν, με-

λάνων ἡ πολιχρόων. Εἰς τὴν κεφαλὴν φέρει ράμφος οἱ ισχυρὸι καὶ κεκοσμημένοι διὰ ἐρυθροῦ λόφου (λειρίου). Εἰς ἑκατοντάποδα ἔχει τέσσαρας δακτύλους. Τρέφεται ἀπὸ σπόρους, τρυφερὸν χόρτου καὶ ἔντομα. Γεννᾷ ἐξαίρετα φίλα. Ὁ ἀλέκτωρ δὲ εἶναι δὲ ἀρσενικὸς ὄρνις. Κάμνομεν γὰρ κλωτσᾷ ἡ ὄρνις διὰ γὰρ ἐκκολάψῃ νεοζωὸς (κλωτσοπούλος).

#### 4. Βρατσάνου.

#### Ποδ τῆς προσευχῆς (σελ. 64).

(ἥτοι ἀπεβεῖς γίνασι μεριὶς θεοῦ).

Παιδία, προσοχή !

Θέριση ἡ προσευχή·  
τὰς χειράς σὲ σταυρώσωμεν  
μὲν εὐλάβειαν βαθεῖαν  
καὶ εἰς τὸν Θεὸν σὲ δώσωμεν  
τὴν πρέπουσαν λατρείαν.

Παιδία, προσοχή !

Τὴν προσευχὴν καλοῦ παιδὸς  
καὶ ὅχι τοῦ ἀτάκτου  
ἀκούει ὁ καλὸς Θεὸς  
καὶ δίδει τὰγχθά του.

#### Τὸ ἀναγνωσματάριον (σελ. 5).

(ἥτοι ἀσπρὸ χαρτί, μαῦρα γράμματα . . . μὴ πληρώνοντα  
φόροι μωρίας).

Τὸ ἀναγνωσματάριον είναι βιβλίον. Τὸ βιβλίον ἔχει  
ἐν κάλυμμα καὶ πολλὰ φύλλα. Τὸ κάλυμμα ἔχει δύο  
γονδρὰ ἐξώφυλλα, τὸ ἐν εἰς τὴν ἀργὴν καὶ τὸ ἄλλο εἰς  
τὸ τέλος τοῦ βιβλίου. Τὰ ἐξώφυλλα είναι χρωματιστά.  
Ἐντὸς τῶν δύο ἐξωφύλλων είναι πολλὰ φύλλα χάρτου.  
Ἐκαστον φύλλον περιέχει δύο σελίδας. Ἐπάνω εἰς τὰ

φύλλα είναι τυπωμένα τὰ στοιχεῖα. Τὰ φύλλα τοῦ χάρτου είναι λευκά, τὰ δὲ τυπωμένα στοιχεῖα είναι μαύρα. Τὰ στοιχεῖα είναι φωνήεντα καὶ σύμφωνα. Μερικὰ ἀναγνωσματάρια ἔχουσι καὶ καλλιγραφικὰ ὑποθείγματα. Τὰ ἀναγνωσματάρια ἔχουσι καὶ εἰκόνας. Αἱ εἰκόνες είναι ωρχίαι. Αἱ εἰκόνες ἀρέσκουσι πολὺ εἰς ἡμᾶς τοὺς μαθητάς.

**Η ἦτος (σελ. 5).**  
*(ῆτοι σεμνοπρεπεῖς ἀραγούλες).*

‘Η μότη λέγεται καὶ ῥῖς. ’Αρχεται ἀπὸ τοῦ μεσοφρενούν καὶ φιδάνει ἕως τὸ ἄνοι. χεῖλος. ‘Η ῥῖς ἔχει τρία μέρη, τὸ ὄγνω, τὸ κάτω καὶ τὸ μέσον. Τὸ κάτω μέρος τῆς δινὸς λέγεται ἀκροοροίνιον. Τὸ μέσον λέγεται ἡ ράχις τῆς ῥιγός. Τὰ κάτω μέρη τῆς ῥιγός λέγονται ρώθωνες. Διὰ τῆς ῥινὸς ἀναπνέομεν καὶ ὀσφραίνουμεθα. ’Απὸ τὴν δῖνα ἐξέρχεται ἀκάθαρτος ὕλη.

**5. Κράτευς 1914.**

**Αἱ νῆσσαι καὶ αἱ χῆνες (σελ. 59 καὶ 60).**

*(ῆτοι παπάσματα καὶ κλαγγάσματα . . . καὶ ἄλλα ἄσματα).*

Κατόπιν τὰ δύο παιδία ἐπεσκέπτοντο τὰς νῆσσας καὶ τὰς χῆνας των.

Τὰς νῆσσας εὗρισκαν πάγτοτε νὰ λούωνται καὶ νὰ κολυμβοῦν εἰς τὰ γερά μιᾶς γούρνας πλησίον τοῦ φρέατος. Δὲν ἥθελαν νὰ φύγουν διόλου ἐπ’ ἐκεῖ.

Τὰ παιδία ἐξεδίωκαν τότε αὐτὰς ἐπίτηδες ἀπ’ ἐκεῖ καὶ τὰς ἐκυνηγοῦσαν. ’Ηθελαν νὰ διασκεδάσουν μὲ τὸ βάδισμα καὶ μὲ τὰς φωνάς των.

Αἱ νῆσσαι τότε ἐπάπαζαν δυνατὰ καὶ ἥθελαν νὰ τρέξουν· δὲν ἡμποροῦσαν δύναμις. ’Εκλιναν τὸ σῶμά των δεξιὰ καὶ ἀριστερὰ καὶ ဉωτερον ἀπὸ δλίγα βήματα ἐπιπτεκτονοποιοῦσαν τὰ κάτω.

Απὸ τὰς νήσους μετέβαιναν εἰς τὰς χίνας καὶ παρατηροῦσαν, πῶς ἐξούσιαν καὶ πῶς ἔβοσκαν δὲ μάζῃ μὲ πολλὴν ἀγάπην.

Κάποτε καμμία ἀπὸ αὐτὰς ἀπεμακρύνετο ἀπὸ τὰς ἀδελφάς της. τότε ἀναζητοῦσεν αὐτὰς μὲ δινατὰ κλαγγάσματα.

Αἱ δὲλαι τότε ἀμέσως ἀπεκρίνοντο μὲ μίαν φωνὴν. Τὴν προσκαλοῦσαν νὰ ἔλθῃ ταχέως πρὸς αὐτάς. Κάποτε ὁ Ἀνδρέας καὶ ἡ Μαρία ἐδοκίμαζαν νὰ πειράξουν καμμίαν ἀπ’ αὐτάς. Ἀμέσως τότε δὲλαι αἱ δὲλαι ἀπετίθεντο κατὰ τῶν παιδίων καὶ ἔπειρήσπιζαν τὴν ἀδελφήν των.

## ΔΗΜΟΤΙΚΗ

### 1. Ι. Συκώκη.

**Τι έκανε η Νίνα, δταν δ Νίκος ήταν  
ἄρρωστος (σελ. 20).**

(ἡτοι πῶς καταργοῦν οἱ μαλλιαροὶ τὴν οἰκογένειαν)

Ἡ Νίνα, δσες ἡμέρες ἔμεινε ἄρρωστος δ Νίκος, δὲν ἔνοιγε στόμα. Εἶχε τὴν λύπη ζωγραφισμένη στὸ πρόσωπό της. Δὲ βγῆκε καθόλου ἀπὸ τὸ σπίτι. Καθόταν ἀμίλητη κοντὰ στὴ μητέρα καὶ τὴν κοίταζε κατάμματα.

Ἡ μητέρα τὴν ἔβλεπε τόσο λυπημένη καὶ τῆς ἔλεγε :

«Ἡσύχασε, Νίνα μου, καλό μου κοριτσάκι, μὴν πικραίνεσαι· δ Θεὸς θὰ κάμη γρήγορο καλὰ τὸ Νίκο μας».

Ἡ Νίνα ἔπαιρνε λίγο θάρρος· καὶ δταν ἔφευγε ἀπὸ τὴν μητέρα της κοντά, πήγαινε μπροστὰ στὴν εἰκόνα τῆς Παναγίας κι ἔκανε κρυφὰ τὴν προσευχὴν της.

«Ἄχ, καλή μου Παναγίτσα, κάμε τὸ Νίκο μας καλά».

**Πῶς εὐχαριστησε τὸ Θεὸν ἡ οἰκογένεια  
Καλαμᾶ (σελ. 21, 22).**

(ὅτοι πῶς διδίσκουν οἱ μαλλιαροὶ τὴν ἀθεῖαν)

“Ἐνα βράδυ στὸ τραπέζι εἶπε ὁ πατέρας :

«Ἄνδριο εἶναι Κυριακή. Εἶναι ἡ πρώτη Κυριακή ποῦ ἔρχεται Ἰστεόα ἀπὸ τὴν ἡμέρα ποὺ ἔγινε καὶ ὁ Νίκος μας.

Θὰ πᾶμε λοιπὸν ὅλοι μαζὶ στὴν ἐκκλησία νὰ εὐχαριστήσωμε τὸ Θεὸν γιὰ τὴν ἀγάπη ποὺ μᾶς ἔδειξε».

«Ἡ Νίνα καὶ ὁ Νίκος χάρηκαν πολύ, σὰν ἀκουσαν αὐτὰ τὰ λόγια τοῦ πατέρα.

Τὸ πρῶτοι πρῶτοι ξύπνησαν ἡ Νίνα καὶ ὁ Νίκος. Μέσα στὴν ἀθώα τους καρδιὰ ἐνιωθαν τὰ δύο παιδιὰ μιὰ χαρὰ παράξενη.

Σὲ λίγο ἦταν καὶ οἱ ἄλλοι στὸ πόδι.

Φόρεσε ὁ καθένας τὰ γιορτινά του, καὶ ξεκίνησαν ὅλοι μαζί.

\* \*

«Ντὰν ντὰν ντάν ! Ντὶν ντὶν ντίν !» γρυποῦν οἱ καμπάνες καὶ προσκαλοῦν ὅλους τοὺς χωριανοὺς στὴν ἐκκλησία.

Νά, φτάνει τώρα καὶ ἡ οἰκογένεια τοῦ κùρ Καλαμᾶ. Πρώτη ἡ κυροῦλα κρατῶντας τὸ Νίκο ἀπὸ τὸ χέρι, προχωρεῖ μ' εὐλάβεια, στὴν εἰκόνα τῆς Παναγίας καὶ τοῦ καλοῦ Χριστοῦ μας !

“Οἱοι μυστικά, μὲ θερμὰ λόγια εὐχαριστησαν τὸ Θεό, ποὺ ἔγινε καὶ ὁ Νίκος.

**Τί ἔπαθεν ἡ Μαρία ἀπὸ τὴν λαιμαργία της (σελ. 43).**

(ὅτοι πῶς πείθουν οἱ μαλλιαροὶ τὰ παιδιὰ τὰ μὴ εἶναι λαίμαργα).

Τὴν ἄλλη μέρα ξύπνησαν ὅλοι πρωΐ πρωΐ, χαρούμενοι καὶ ζωηροί, κι ἔπιασαν καθένας τὴ δουλειά του.

Μὰ ἡ Μαρία (ἡ ὑπηρέτσιά των) δὲν εἶχε φανῆ  
ἀκόμη.

Ποῦ νὰ εἶναι;

‘Η Νίνα ἀνοίγει τὴν πόρτα τῆς τραπεζαρίας, καὶ  
βλέπει τὴν Μαρία ξαπλωμένη ἀπάνω στὸν καναπέ.

Βογγοῦσε στριφογύριζε θὰ πονοῦσε πολὺ βέβαια.

‘Η Νίνα ἔτρεξε καὶ τὸ εἶπε στὴ μητέρα.

‘Η κυρὰ ‘Ελένη τοέχει ἀμέσως στὴν τραπεζαρία,  
καὶ βλέπει τὴν Μαρία σὲ ἐλεεινὴ κατάσταση.

«Τί ἔπαθες, Μαρία;» ρωτᾶ ἡ κυρά της.

‘Η Μαρία, θέλοντας καὶ μή, εἶπε τὴν ἀλήθεια.

Νὰ τί εἶχε πάθει.

Τὴν ὕδρα ποὺ χτὲς εἶχαν δῶροι ξαπλωθῆ στὸν ἵσκιο  
τοῦ πλατάνου καὶ κοιμόνταν, ἡ Μαρία σηκώθηκε  
σιγὰ σιγά, χωρὶς νὰ τὴν πάρῃ κανεὶς εἴδηση.

Πῆγε σὲ μιὰ μηλιὰ κι’ ἔφαγε πολλὰ μῆλα.

Τὸ ἴδιο ἔκαμε ὕστερα καὶ σὲ μιὰ συκιά.

Ἐφαγε καὶ παράφαγε ἀλήθεια.

Τὸ βράδυ, δταν ἔπεσε νὰ κοιμηθῆ, τὴν ἔπιασε  
πόνος δυνατός, Ντράπηκε δύμως νὰ φωνάξῃ τὴν  
κυρά της.

‘Η κυρὰ ‘Ελένη ἔστειλε γιὰ τὸ γιατρό.

Σὲ λίγο ἥρθε ὁ γιατρός, εἶπε νὰ δώσουν τῆς Μα-  
ρίας τὸ γιατρικὸ ποὺ ἔπρεπε καὶ ἡ κυρὰ ‘Ελένη  
εἶδε κι ἔπαθε ὕσπου νὰ τὴν κάμη καλά.

‘Οταν πέρασε ὁ πόνος τῆς Μαρίας, ἡ Νίνα μὲ τὸ  
Νίκο τὴν πείραζαν.

«Μαρία, γιὰ πὲς ἀλεύρι!» τῆς ἔλεγαν.

— «‘Η μηλιὰ σὲ γυρεύει!» τῆς πρόφταινε ἡ Νίνα.

— «‘Η συκιά σὲ γυρεύει!» τῆς φώναζε ὁ Νίκος,  
γελῶντας πολὺ δυνατά.

Στὴ Μαρία τὸ πάθημα αὐτὸ ἔγινε μάθημα. Μὰ  
καὶ ἡ Νίνα μὲ τὸ Νίκο κατάλαβαν τώρα πὼς ἡ μη-  
τέρα ἔγει δίκιο, ποὺ δὲν τοὺς ἀφήνει νὰ τρῶνε πολύ!

**Πῶς γινόταν ὁ τρύγος στὸ ἀμπέλι τοῦ  
κὺρου Καλαμᾶ (σελ. 54 καὶ 55).**

(Γιατί πῶς οἱ μάλιτροὶ πεφράζονται καὶ εἰτελῆ πράγματα).

Νὰ τώρα τὰ παιδιά, ἔγα τὸν ἑνακόνιον στὸ ἀμπέλι.  
Τί γαρ! Μέσα ἐκεῖ γινόταν πανηγύρι ἀλιγθινό.

Γυναῖκες καὶ ἄνδρες, μὲ φωνὴς καὶ τραγούδια,  
ἔτοεχαν δῶδε κεῖται μαῦρα καὶ ἀσπρα σταφύλια  
γυνωμένα. Σταφύλια σαββατιανά, μοσχάτα, ροδίτες  
καὶ μῆλα πολλά.

Ἐχεῖνοι τὸν τρυγοῦνσαν, ἄλλοι μὲ κοφτερὰ μαχαιρίκια  
ἔκριψαν τὰ σταφύλια ἀπὸ τὰ κλήματα καὶ τὰ  
ἴβραῖα μέσα στὰ κοφίνια καὶ στὰ κάνιστρα, καὶ ἄλλοι  
ἔπαιρναν τὰ καλάθια καὶ κουβαλοῦνσαν σταφύλια  
στὰ πατητήρια.

Τὰ παιδιά σκορπίστηκαν μέσα στὸ ἀμπέλι κι ἔβλεπαν  
μὲ γαρὰ πῶς γινόταν ὁ τρύγος.

Υστεροῦ ὁ δάσκαλος πῆγε τὰ παιδιά στὴν ἄκρη  
τοῦ ἀμπελιοῦ, κάτω ἀπὸ τὶς μεγάλες λεῦκες, ποὺ ἦταν  
ἀράδια ἀράδια φυτεμένες στὴν ἀκροποταμιά. Τὸ ποτάμι  
περνοῦσε δίπλα στὸ ἀμπέλι.

\* \* \*

Ἐκεῖ στὸν ἵσκο ξεκουράστηκαν κι ἔφαγαν νόστιμα καὶ γήνυκά σταφύλια, ποὺ τοὺς φίλεψε ὁ κύρος  
Καλαμᾶς καὶ ὅλοι μᾶς τραγούδησαν τὸν τρύγο :

Καὶ ως μᾶς ἥρθες Τρυγητή  
μὲ τὰ πολλά σου δῶρα,  
νά, ἔφτασε ἡ ώρα,  
μᾶς κράζει μὲ γαρά.

Λυγίζουνε τὰ κλήματα  
γῆιωρὰ καὶ φευγτωμένα,  
σταφύλια φιρτωμένα  
καὶ φύλλα δρισερά.

Ἐλάτε ξεκρεμάστε,  
ἀγαπητὰ παιδάκια,  
κεῖνα τὰ καλαθάκια  
ποὺ κρέμονται ἐκεῖ.

Νὰ πᾶμε νὰ τρυγήσωμε  
μὲς στοῦ παπποῦ τ' ἀμπέλι  
γίγνο ψύκο σὰ μέλι  
σταφύλι ραζακί.

### **Πῶς γίνεται ἡ βροχὴ ἀπὸ τὰ σύννεφα.**

Ἔτοι πῶς οἱ μακιναὶ δὲν κάρονται μηρολήγε μετρογορομετήν καὶ  
μετεωρολογικήν διδασκαλίαν στοὺς μαθητάς).

Μιὰ μέρα ὅλα τὰ παιδιὰ τοῦ σχολείου ἦταν ἔξω  
γναῖμένα στὸ διάλειμμα, χαρούμενα ἐπαιζόντα μέσα  
τὸν κῆπο τοῦ σχολείου.

Ο οὐρανὸς ἦταν ὅλος σκεπασμένος μὲ μαῦρα  
σύννεφα καὶ ὁ ἥλιος ἀπὸ τὸ πρωΐ δὲν εἶχε φανῆ  
διόλου.

Σὲ λίγο ἀρχισε νὰ ψιχαλίζῃ, καὶ τὰ παιδιὰ δέχτη-  
καν τὶς ψιχάλες μὲ χαρά.

Ἐτρεχαν ἐδῶ καὶ κεῖ μὲ γέλια καὶ φωνές, καὶ  
ἄπλωναν τὰ χέρια τους νὰ τὰ βρέχουν οἱ ψιχάλες.

\* \*

Σὲ λίγο οἱ ψιχάλες ἔγιναν πολλὲς καὶ ἀρχισε νὰ  
πέφτη δυνατὴ βροχή.

Τὰ παιδιὰ τότε ὅλα ἔτρεζαν νὰ φυλαχτοῦν κάτω  
ἀπὸ τὸ ὑπόστεγο τοῦ σχολείου.

Βρορ· ἡ βροχὴ ἔπειρτε στρωτὴ στρωτή, καὶ δρό-  
σιζε τὸν κῆπο καὶ ὅλα γύρω τὰ χωράφια καὶ τὰ  
βιονά.

Τὰ πουλιὰ τρομαγμένα πήγαιναν νὰ κρυψτοῦν  
μέσα στὰ κλαριά.

Τὰ ποταμάκια ἔτρεχαν καὶ τὰ χαλίκια κατρακυλοῦσαν.

\* \*

Τὰ παιδιὰ μὲ τὸ δάσκαλο κοίταζαν τὴν βροχὴν καὶ τραγουδοῦσαν :

Τὸ βουρχωμένο σύννεφο  
τὸν οὐρανὸν μαυρίζει,  
ψιλὴ ψιλὴ ἀρχίνισε  
βροχὴ νὰ ψιχαλίζῃ.  
Καὶ τὸ ξερὸ δροσοβόλῳ  
τῆς ἐρημιᾶς ποτάμι.  
«'Ακοῦς τί κρότο τὸ νερὸ  
μὲς στὰ χαλίκια κάμει ;  
Στὶς λυγαριὲς ἀνάμεσα  
ἴταν πουλιὰ κρυμμένα·  
τὸν κρότο μόλις ἀκουσαν  
ἔφυγαν τρομαγμένα.

## 2. Ε. Παπαμιχαήλ.

**Πῶς ἔκαμαν τὴν προσευχὴν τους ἡ Δαφνοῦλα  
καὶ ὁ Γιῶργος.**

(*ἥτοι πῶς οἱ μαλλιαροὶ ἀσεβοῦν διδάσκοντες προσευχὰς  
κατανοούμερας ὑπὸ τῶν μιθητῶν*).

Τὸ βράδυ, πρὶν κοιμηθοῦν, ἡ Δαφνοῦλα καὶ ὁ Γιῶργος εἶπαν τὴν προσευχὴν τους :

«Θεέ μου φύλαξέ μας αὐτὴ τὴν νύχτα ἀπὸ κάθε κακοῦ. Φύλαξε τὸν πατέρα μας, τὴν μητέρα μας, τὸν παπού μας, τὴν κυρούλα μας. Στεῦλε γλυκὺν ὕπνο στὸν ἀδερφούλη μας τὸν Ἀντρέα, ποὺ εἶναι στὸν πόλεμο. Φύλαξε τὴν δασκάλισσά μας, τὰ παιδιὰ τοῦ σχολείου μας, τὸν Ἀλέκο τὴν ψυχοκόρη μας τὴν Γαρυφαλιά, καὶ δλους τοὺς καλοὺς ἀνθρώπους. Ἄμήν».

### Πῶς παῖζουν ἡ Δαφνούλα καὶ ὁ Γιῶργος.

(ἢτοι πῶς στραβομουριάζει ἡ σεβαστή, σεμνοποεῖται καὶ αἰθεροβάμιστος· Επιτροπεία τοῦ Ὑπουργείου διὰ τὰς ταπειὰς ἀσχολίας τῷρ ελληνοπαίδων).

Τὰ βράδυα τοῦ χειμῶνα ἡ Δαφνούλα καὶ ὁ Γιῶργος κάθονται κάποτε κοντά στὸν παπποὺν καὶ παῖζουν.

“Ο παπποὺς τοὺς ἔχει δώσει ἀπὸ ἔνα κομμάτι κερί.

Μὲ τὰ χεράκια τοὺς τὸ μαλάζουν καὶ τὸ πλάθουν.

“Ο Γιῶργος φτιάνει ἔνα καραβάκι καὶ τοῦ βάζει κατάρτι καὶ ἄγκυρα δεμένη μὲ ἄλυσίδα. Επειτα φτιάνει στρογγυλὰ πορτοκάλια λεμόνια, μῆλα. ἀγκάδια, κυδώνια καὶ τὸ φορτώνει.

“Υστερα κάνει πὼς ταξιδεύει τάχα τὸ καράβι καὶ τοῦ τραγουδοῦ :

Καράβι καραβάκι,  
ποῦ πᾶς γιαλὸς γιαλό.  
μὲ γαλανὴ σημαία  
καὶ μὲ χρυσὸς σταυρό :

— «Πάω νὰ φέρω», λέει τάχα τὸ καράβι, «σιτάρι,  
ρύζι, καφέ, σίδερα».

\* \* \*

“Η Δαφνούλα φτιάνει ἀπὸ κερὶ κοῦκλες. Τὶς βάζει γύρω, καὶ πότε κάνει πὼς ἔχει τάχσ τὰ βαφτίσια τῆς μεγάλης τῆς κούκλας, τῆς Τριανταφυλλιᾶς, καὶ πότε κάνει τραπέζι, γιατὶ ἔβγαλε τὸ πρῶτο δοντάκι.

“Άλλοτε πάλι μαλώνει τὶς κοῦκλες τῆς.

«Εσὺ κακιά, μοῦ λερώθηκες· σ’ ἀρέσει νὰ κυλιέσαι στὴ σκόνη καὶ νὰ παίζῃς μὲ τὶς λάσπες. Α, δὲ μ’ ἀρέσουν ἐμένα τέτοια ἀκάθαρτα παιδιά».

«Εσύ. Τριανταφυλλιά, ἔφαγες κρυφὰ τὸ γίλυκό. Καὶ μόνο αὐτό; Έφαγες πολύ, καὶ αὔριο θάγης πυρετό. Θὰ φωνάξω τὸ γιατρὸ καὶ νὰ δῆς πικρὰ για-

τρικά ποὺ θὰ πιῆς ; Καὶ θὰ μείνης μέρες καὶ μέρες στὸ κόρεβάτι !

— «Νὰ σου πῶ, μαμά, νὰ μὲ συμπαθᾶς !

Μήν τὸ ἔφαγες ἐσύ, καὶ λές πὼς τὸ ἔφαγα ἔγω ;» λέει τάχα ἡ Τριανταφυλλιά.

— «Γιὰ νὰ σου πῶ, φίλυαρη, ἔτσι μιλοῦν τὰ παιδιὰ στὴ μαμά ;» λέει ἡ Δαφνούλα.

“Υστερα παρακαλεῖ τὸ Γιώργο νὰ πάρῃ τῆς κούκλες καὶ νὰ τὶς πάη ταξίδι μὲ τὸ καράβι του.

«Πρόδυμός, κυρά μου λέει δὲ Γιώργος. «Γιὰ ναῦλο θὰ μου δώσης ἕνα κάστανο».

— «Νὰ σου τὸ δώσω» λέει ἡ Δαφνούλα «μὰ νὰ τὸ ξέρης, δὲ καπετάνιος δὲν κάνει νὰ εἰναι λιχούδης».

\* \* \*

### Πῶς ἀπόχτησε ἡ Δαφνούλα μιὰ χῆνα.

(ἡτοι πῶς οἱ μαλλιαροὶ διδάσκονταν τὸ μῆσος πρὸς τὰ ζῷα).

Μιὰ μέρα ἡ δασκάλισσα εἶπε στὰ παιδάκια : «Δὲ μοῦ λέτε γιὰ τὰ ζῶα ποὺ ἔχετε σπίτι σας ;»

Η Δαφνούλα ἀρχισε καὶ εἶπε :

«Πρὸιν ἔρθω στὸ σχολεῖο, εἶχαμε τὰ δυό μας βόδια, τὸ Μελίσση καὶ τὸ Λαμπίρη τὸ γαϊδουράκι μας τὸ Μουντζούρη τὸ ἄλογάκι μας τὸν Χτορή τὴ γιδοῦλα μας τὴ Χιόνα κότες, πάπιες, περιστέρια τὴ γάτα μας τὴν Ψιψίνα καὶ τὸ σκυλάκι μας τὸ Φουντούκο. Ξῆνες δὲν εἶχαμε.

Πόσο ζήλευα τὶς χῆνες τοῦ γείτονά μας τοῦ μυλωνᾶ, τοῦ Μπαρμπαρέτρου ! Πιήγανα κάθε μέρα στὴ στέρνα, καὶ τὶς καμάρωνα ποὺ κολυμποῦσαν. Έβλεπα τὴν πιὸ μεγάλη καὶ τὴν πιὸ δύμορφη, ποὺ κολυμποῦσε πάντα πρώτη, κι ἔλεγα :

«Αχ, νὰ σὲ εἶχα, πόσο θὰ σέ ἀγαποῦσα !»

\* \* \*

Μιὰ νύχτα εἶδα στὸν ὕπνο μου, πὼς ὁ Μπαρμπαπέτρος μὲ κατάλαβε τί ἥθελα νὰ ἔχω, καὶ μοῦ τὴ χάρισε.

“Ω, τί χαρὰ ποῦ πῆρα! Τὴν ἀρπαζα στὴν ἀγκαλιά μου κι' ἔτρεξα στὴν μητέρα μου. «Μητέρα, ἔχω μιὰ χῆνα! ἔχω μιὰ χῆνα!»

Τὴ στιγμὴ ἐκείνη ξύπνησα. Είχα σφίξει τὰ χέρια μου, καὶ ψαροῦσα πῶς κρατοῦσα πιὰ τὴ χῆνα.

“Αμα εἶδα πῶς δὲν είχα τίποτε ἔβαλα τὶς φωνὲς καὶ τὰ κιάμιατα. «Τὴ χῆνα μου θέλω! Ποῦ εἶναι ἡ χῆνά μου!»

— «Ποιὰ χῆνα, παιδί μου;» μὲ ρωτᾶ ἡ μητέρα μου.

— «Η χῆνα ποὺ μοῦ χάρισε ὁ Μπαρμπαπέτρος!

“Οχ, οχ, ! ποῦ εἶναι ἡ χῆνα μου;»

— «Ήταν δύνειρο κόρη μου» εἶπε ἡ μητέρα. «Μὰ δὲ θέλω νὰ μοῦ πικραίνεσαι θὰ δώσω δυὸ παπιὰ στὸν Μπαρμπαπέτρο, νὰ μᾶς δώσῃ μιὰ μικρὴ χῆνα».

Ηήγαμε τότε μὲ τὴ μητέρα στὸν Μπαρμπαπέτρο.

«Ο Μπαρμπαπέτρος, ἅμα ἔμαθε γιατὶ πήγαμε, γέλασε μὲ τὴν καρδιά του καὶ εἶπε : «Γιατὶ νὰ μὴ μοῦ τὸ πῆς, μικροῦλα μου, τόσον καιρό :

“Ετρεξε ὕστερα κι ἔπιασε μιὰ χηνούλα δύμορφη. «Εἶναι ἀπὸ τ' αὐγὰ τῆς μεγάλης δύμορφης χῆνας» εἶπε. «Θὰ γίνη ἦδια ἡ μητέρα της. Τὴ χαρᾶς ω στὴ Δαφνοῦλα, γιατὶ ἔργεται καὶ μοῦ κρατᾶ συντροφιά».

— «Εὐχαριστῶ πολύ, Μπαρμπαπέτρο μὰ πάρα πολὺ» εἶπα καὶ ἀγκάλιασα καὶ φιλοῦσα τὴ χηνοῦλα.

\* \* \*

Τώρα ἔχομε πολλὲς χῆνες. Ο παπποὺς μοῦ ἔχει μάθει ἓνα ποιηματάκι καὶ τὸ λέω κάθε μέρα στὶς χῆνες μας.

Μὲς στὴν αὐλή μου μὲ χαρὰ  
ζευγαρωτὰ δυὸς χῆνες ζοῦνε.  
Σταχτιὰ φοροῦνε τὰ φτερά,  
καὶ κοίνυπτώντας στὰ νερὰ  
βουτιὲς νὰ κάνουν συνηθοῦνε.  
Μιὰ μέρα βλέπω . . . Τί καλά !  
αὐγὰ μὲς στὴν αὐλή μου βρῆκα.  
΄Ηταν βαριὰ καὶ μακρουλά.  
Πάω γὰ τ' ἀγγίξω λίγο, ἀλλὰ  
θύμωσε ἡ χήνα, καὶ τ' ἀφῆκα.  
Καὶ πάλι βλέπω μιὰ στιγμὴ  
χηνόπουλα ἀπ' τ' αὐγὰ νὰ γίνουν.  
Φοροῦνε χνοῦδι στὸ κορμί,  
κι οἱ τεντωμένοι τους λαιμοὶ<sup>ΟΙΚΟΛΑΙΑΣ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟΥ ΤΟΜΟΥ ΕΡΕΩΝΟΥ ΚΑΙ ΣΚΑΛΙΑΣ ΔΙΕΤΟΠΟΙΗΣΗΣ ΑΝΚΕΣΤΗΣ ΗΛΙΑΣ ΜΟΥΡΑΙΟΥ</sup>  
χόρτο ὅλη μέρα καταπίνουν.

Το 1917 επιχειρείται μια σημαντική εκπαιδευτική μεταρρύθμιση με κύριους φορείς τους πρωτεργάτες του Εκπαιδευτικού Ομίλου: το Γληνό, το Δελμούζο, τον Τριανταφυλλίδη. Η μεταρρύθμιση εισάγει για πρώτη φορά τη δημοτική γλώσσα στο δημοτικό σχολείο και αμέσως αρχίζουν να κυκλοφορούν τα νέα Αναγνωστικά, ορισμένα από τα οποία όπως *Τα ψηλά βουνά ή Το Αλφαβητάρι με τον ήλιο* έγιναν πασίγνωστα.

Δυστυχώς όμως αυτό το αναγεννητικό πνεύμα δεν κράτησε πολύ. Το Νοέμβριο του 1920 ο Βενιζέλος χάνει τις εκλογές και όλα σταματούν. Η νέα κυβέρνηση διορίζει αμέσως μια «Επιτροπεία», η οποία γνωματεύει (Φεβρουάριος 1921) ότι οι νόμοι της μεταρρύθμισης είναι άκυροι ως αντισυνταγματικοί, ότι οι υπεύθυνοι πρέπει να διωχθούν ποινικά, ότι τα νέα βιβλία πρέπει «να καθσι» και να εισαχθούν τα πιο κατάλληλα «εκ των εγκεκριμένων προ του 1917 βιβλίων».

Την ίδια χρονιά ο Δημήτρης Γληνός με το ψευδώνυμο Αντ. Γαβριήλ κυκλοφορεί αυτό το βιβλίο στο οποίο χρίνει τα παλιά αναγνωστικά συγκρίνοντάς τα με τα νέα. Ο τίτλος του βιβλίου είναι φράση από παλιό αναγνωστικό της Α' δημοτικού. Δύο χόσμοι, δύο νοοτροπίες, δύο κοινωνικές αντιλήψεις αντιπαρατίθενται. Ο Γληνός γράφει με κέφι, με σπάνια κοιτική διαύγεια, με σαρκασμό και με πόνο ψυχής.

Θα έλεγε χανείς ότι το βιβλίο αυτό επανεκδίδεται σήμερα ως ένα δυσεύρετο πα ντοκουμέντο που ανήκει στην ιστορία της εκπαίδευσης. Μακάρι να ήταν μόνο αυτό, αλλά δεν είναι. Το πρόβλημα του περιεχομένου και της γλώσσας των διδακτικών βιβλίων στην εκπαίδευση γενικά, με την καθαρεύουσα ή με τη δημοτική, είναι πρόβλημα υπαρκτό και μείζον. Από την άποψη αυτή το βιβλίο του Γληνού παραμένει επίκαιο και «σημαίνει».

*Μακέτα εξωφύλλου: Γιάννης Λεκκός με βάση την έκδοση του 1924*

ISBN 960-205-321-6